

Nishio-shi

新型コロナウイルスワクチン接種のお知らせ

Aviso da vacinação contra a Covid-19

O decorrer até a aplicação da vacina

Despesas
Gratuitas(Despesa total a encargo
do Governo)

1 Instituição médica / Buscar locais de aplicação

Primeiramente, determinar o local em que poderá receber a aplicação da vacina.

- ※ As instituições médicas possíveis para receber a vacinação atualmente em Nishio, estão especificadas na página à direita.
- ※ Os locais e datas em postos de vacinações em grupos estão especificados no verso desta folha.

2 Fazer a reserva

Entrar em contato com a instituição médica que queira receber a aplicação ou com a central de atendimentos.

Instituições médicas
(aplicação individual)

Reservar diretamente na instituição médica
(por telefone, internet, entre outros)



Postos de vacinações
(aplicação em grupos)

Central de atendimento: 0563-32-0832
Reserva por LINE/ Reserva pela Web



- Para reservar pela página oficial do NISHIO-SHI LINE. Cadastre-se como "amigo" através deste QR code →
- Para reservar pela Web, será necessário entrar pela homepage da Prefeitura de Nishio

※ Solicitamos receber a aplicação da vacina, na cidade que está com o registro de endereço, exceto pessoas que estão internadas ou vivendo em internatos entre outros semelhantes. Verificar a página à direita, caso queira aplicar em cidade que não tenha o registro de endereço.

3 Receber a aplicação da vacina

Receber a aplicação na instituição médica ou no posto de vacinação que elaborou, na data e horário que a aplicação foi reservada.



Levar, no
dia da
aplicação

- Cupom de vacinação (enviado junto com este aviso)
- **Questionário preliminar** (enviado junto com este aviso. Levar preenchido)
- Documento de identificação (carteira de motorista ou zairyu card, entre outros.)

- ※ Realizar a medição da temperatura corporal antes de sair de casa e caso apresentar febre claramente ou não estiver bem de saúde, evitar a ida ao local da vacinação, entrando em contato com a central de atendimentos ou com a instituição médica que realizou a reserva, para informar o fato.
- ※ É necessário aplicar duas doses no total, abrindo um certo período entre uma e outra dose, para que a vacinação seja eficaz.
- ※ Nos cupons, para 2 vezes, consta também o " certificado de vacinação". Favor levá-lo sem destacar, em ambas as datas da vacinação.

Lista de instituições médicas para aplicações individuais da vacinação contra a Covid-19

※Algumas instituições estão dando prioridade para pacientes que já estão em tratamento médico periodicamente.

Instituição médica	Telefone	Localização
Aichi Rehabilitation Byoin	0563-52-9001	Ewara-cho
Aozora Clinic	0563-65-5001	Shikoya-cho
Asai Naika	0563-54-3318	Togasaki 2 Chome
Ishikawa Naika	0563-54-3631	Imagawa-cho
Inagaki Naika	0563-58-8100	Kamiyata-cho
Inagaki Lady's Clinic	0563-54-1188	Yokote-cho
Iwasaki Naika Clinic	0563-57-0001	Sakura-machi
Okuyama Iin	0563-59-8888	Komi-cho
Onoda Seikei Gueka Clinic	0563-54-3022	Choda-cho
Kato Iin	0563-52-1051	Komamba-cho
Kato Jibi In Koka Iin	0563-56-3309	Yazone-cho
Kato Hifuka	0563-54-9900	Tokutsugui-cho
Kudo Ganka Clinic	0563-75-3753	Kamezawa-cho
Kodomo Clinic Miyachi Iin	0563-59-5500	Terazu-cho
Kondo Naika	0563-59-6551	Hatsuka-cho
Sakakibara Hinyokika Naika Clinic	0563-56-8558	Yonezu-cho
Shikata Nyusen Icho Clinic	0563-56-1600	Kinjyo-cho
Shishido Seikei Gueka	0563-56-8177	Shio-machi
Suguiura Clinic	0563-59-4117	Nakabata 1 Chome
Suzuki Clinic	0563-64-3800	Yazone-cho
Suzuki Naika Iin	0563-57-3496	Dokoji-cho
Seikei Gueka Hidamari No Mori Clinic	0563-55-2122	Terazu 5 Chome
Takahama Naika	0563-56-2261	Kami-machi
Tsuruhiro Clinic	0563-53-7500	Ito 3 Chome
Tokutsugui Family Clinic	0563-55-0355	Tokutsugui-cho
Toriyama Clinic	0563-55-0155	Shinzaike 1 Chome
Nakazawa Kinen Clinic	0563-54-3115	Yorizumi-cho

Instituição médica	Telefone	Localização
Nishio Clinic	0563-56-5155	Ogyu-cho
Nishio Shimin Byoin	0563-56-3171	Kumami-cho
Nishio Byoin	0563-57-5138	Izumi-cho
Hideki Clinic	0563-55-0001	Yatsuomote-cho
Fukumei Kan Mizutani Ganka	0563-54-2222	Choda-cho
Maeda Clinic	0563-54-1212	Azuma-cho
Mimura Iin	0563-56-0220	Sumiyoshi-cho
Mori Naika Clinic	0563-59-0700	Terazu-cho
Yasui Shonika	0563-56-1160	Kumami-cho
Yamao Byoin	0563-56-8511	Sakuragui-cho
Yamaguishi Clinic	0563-54-8008	Nagayoshi 1 Chome
Yamamoto Clinic	0563-58-0311	Hatsuka Nishinoyama 2 Chome
Yokoyama Kodomo Clinic	0563-57-0711	Imagawa-cho
Yonezu Clinic	0563-57-7277	Yonezu-cho
Kamiya Naika Seikei Gueka	0563-73-4030	Isshiki-cho
Takasu Byoin	0563-72-1701	Isshiki-cho
Nishio-shi Sakushima Shinryojyo	0563-79-1414	Isshiki-cho
Fukami Icho Ka	0563-72-8050	Isshiki-cho
Fukami Clinic	0563-72-2010	Isshiki-cho
Mitsuya Clinic	0563-72-0909	Isshiki-cho
Ishikawa Iin	0563-32-0240	Kira-cho
Kira Naika	0563-35-3611	Kira-cho
Miyazaki Iin	0563-32-0141	Kira-cho
Ren Naika Clinic	0563-35-7111	Kira-cho
Sakai Clinic	0563-63-4155	Nishihazu-cho
Tokunaga Gueka Naika	0563-62-5115	Toba-cho
Hazu Clinic	0563-62-5588	Higashi Hazu-cho

◎ Aplicações em cidades que não tenha o registro de endereço

- Pessoas internadas ou em internatos que receberão a aplicação na própria instituição → consultar à instituição médica ou ao estabelecimento.
- Pessoas portadoras de doenças de risco e que vão receber a aplicação na instituição médica que está realizando o tratamento médico → Consultar na instituição médica.
- Quando residir na cidade diferente ao do registro de endereço → Haverá possibilidade em aplicar na cidade onde está residindo. Poderá consultar no "CORONA WAKUTIN NAVI" ou no balcão de consultoria da cidade que está residindo atualmente.

◎ Será necessário o consentimento da própria pessoa para receber a vacinação

A aplicação da vacina contra a Covid-19 não é obrigatória. Pessoas que estão em tratamento de alguma doença atualmente ou que sintam inseguranças em relação à saúde ou à própria vacina, analisar se irá ou não solicitar a vacinação, após consultar ao médico ou entre outros meios de consultorias.

※ Queiram também conferir a página "CORONA WAKUTIN NAVI" do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-estar, para obter as informações sobre a vacinação contra a Covid-19.

Endereço de acesso ao "CORONA WAKUTIN NAVI" : <https://v-sys.mhlw.go.jp>

Código bidimensional do "CORONA WAKUTIN NAVI"



- Entrar neste código para visualizar em português. →



[RESERVAS E MÉTODO DE APLICAÇÃO]

Na Central de Atendimento **0563 - 32 - 0832**

(Solicitamos conferir o número do telefone atentamente para não ocorrer erros de discagem.)

NISHIO-SHI HOKEN CENTER

Prefeitura de Nishio – Setor de Saúde TEL 0563 - 57 - 0661 FAX 0563 - 54 - 7866



① Determinar o local da vacinação

Aplicação em instituição médica

“Frequenta periodicamente”
“Praticidade por ser mais
perto de casa”... etc.

Entrar em contato com a
instituição médica

Aplicação em postos de vacinações

“Quer elaborar onde tem
diversas opções de datas”

Elaborar pela lista da página à direita na
“Programação da vacinação em grupo”

② Realizar a reserva

Telefone

LINE

Web

Favor verificar as instituições médicas
que estão disponíveis para realizar
a aplicação da vacina, na lista que
consta no verso deste aviso.

Central de
atendimento
0563-32-0832

Na conta oficial
do Nishio LINE,
adicionando
como “amigo”
através daqui



Favor
verificar na
homepage
da Prefeitura
de Nishio

Itens que requer atenção

【No momento da reserva】

- Elaboramos um quadro de reserva que divide o número de pessoas para evitar a aglomeração no posto de vacinação.
- Sujeito à alterações nas datas e locais do posto de vacinação.
- A data da 2ª dose será reservada automaticamente no momento em que realizar a reserva da 1ª dose para receber a aplicação no posto de vacinação em grupo.
Atenção: a 1ª e a 2ª dose poderão ser em unidades diferentes, no caso de postos itinerantes de vacinação.

【No dia da vacinação】 Lista para verificação!

- ❑ Comparecer no horário de recepção reservada, para evitar a aglomeração de pessoas e também pelo limite de vagas no estacionamento.
- ❑ Comparecer vestidos com roupas que sejam fáceis de descobrir o ombro.
- ❑ Comparecer dentro do possível desacompanhado, exceto nos casos em que necessitar dos cuidados de um acompanhante.
- ❑ Comparecer utilizando máscara.
- ❑ Destacar um dos questionários, preencher apenas 1 deles e levá-lo junto com o cupom de vacinação e um documento de identificação.

【Itens em comum / outros】

- Não realizar consultas diretamente no posto de vacinação em grupo.
- Pessoas que já receberam a aplicação, tais como pessoas relacionadas às instituições médicas, entre outros, não necessitam receber esta aplicação.

Lista da programação de aplicação em grupo (elabore um dos postos de vacinação, dentre o posto itinerante de vacinação e o posto constante de vacinação.)

Horário de recepção... 13h15 até 15h

※Há também no período da manhã, nos postos itinerantes de vacinação (recepção 9h15 até 11h). (exceto 15/agosto e 5/setembro)

Postos itinerantes (13h15 até 15h)						Postos constantes (13h15 até 15h) KYU KIRA SHISHO (antiga subprefeitura de KIRA)			
1ª dose			2ª dose			1ª dose		2ª dose	
dia/mês	sem.	Posto itinerante	dia/mês	sem.	Posto itinerante	dia/mês	sem.	dia/mês	sem.
2/agos.	SEG	KINRO KAIKAN	23/agos.	SEG	KINRO KAIKAN	2/agos.	SEG	23/agos.	SEG
3/agos.	TER	BUNKA KAIKAN	24/agos.	TER	BUNKA KAIKAN	3/agos.	TER	24/agos.	TER
4/agos.	QUA	KINRO KAIKAN	25/agos.	QUA	BUNKA KAIKAN	4/agos.	QUA	25/agos.	QUA
5/agos.	QUI	KINRO KAIKAN	26/agos.	QUI	CONVENTION HALL	5/agos.	QUI	26/agos.	QUI
6/agos.	SEX	BUNKA KAIKAN	27/agos.	SEX	BUNKA KAIKAN	6/agos.	SEX	27/agos.	SEX
7/agos.	SÁB	OTICS	28/agos.	SÁB	KINRO KAIKAN	7/agos.	SÁB	28/agos.	SÁB
8/agos.	DOM	KINRO KAIKAN	29/agos.	DOM	OTICS	8/agos.	DOM	29/agos.	DOM
9/agos.	Feriado	OTICS	30/agos.	SEG	KINRO KAIKAN	9/agos.	Feriado	30/agos.	SEG
10/agos.	TER	KANGO SENMON GAKKO	31/agos.	TER	KINRO KAIKAN	10/agos.	TER	31/agos.	TER
11/agos.	QUA	KANGO SENMON GAKKO	1º /set.	QUA	KINRO KAIKAN	11/agos.	QUA	1º /set.	QUA
12/agos.	QUI	KANGO SENMON GAKKO	2/set.	QUI	KINRO KAIKAN	12/agos.	QUI	2/set.	QUI
<p>Não haverá aplicações no período de 13 de agosto (sexta) até 15 de agosto (domingo) e 3 de setembro (sexta) até 5 de setembro (domingo)</p>						<p>Não haverá 13/agos. (sex) até 15/agos. (dom) e 3/set. (sex) até 5 de set. (dom)</p>			
16/agos.	SEG	CONVENTION HALL	6/set.	SEG	CONVENTION HALL	16/agos.	SEG	6/set.	SEG
17/agos.	TER	CONVENTION HALL	7/set.	TER	KANGO SENMON GAKKO	17/agos.	TER	7/set.	TER
18/agos.	QUA	CONVENTION HALL	8/set.	QUA	KANGO SENMON GAKKO	18/agos.	QUA	8/set.	QUA
19/agos.	QUI	CONVENTION HALL	9/set.	QUI	KANGO SENMON GAKKO	19/agos.	QUI	9/set.	QUI
20/agos.	SEX	CONVENTION HALL	10/set.	SEX	KANGO SENMON GAKKO	20/agos.	SEX	10/set.	SEX
21/agos.	SÁB	OTICS	11/set.	SÁB	CONVENTION HALL	21/agos.	SÁB	11/set.	SÁB
22/agos.	DOM	KINRO KAIKAN	12/set.	DOM	OTICS	22/agos.	DOM	12/set.	DOM

- A aplicação na OTICS será na sala do 2º andar. (não há elevadores)
 - Há degraus na entrada do KANGO SENMON GAKKO.
 - Sujeito à alterações nas datas e postos de vacinação.
 - A programação acima divulgada, é a que está decidida até o momento. Continuaremos acrescentando na medida em que for determinada.
- As atualizações serão postadas na homepage de Nishio.

Posto de aplicação em massa ANJO KOSEI BYOIN (9h até 17h)			
1ª dose		2ª dose	
dia/mês	sem.	dia/mês	sem.
10/julho	SÁB	7/agosto	SÁB
4/setem.	SÁB	2/outub.	SÁB



Aviso do posto de vacinação em grupo (Não realizar consultas diretamente nos postos de vacinação)

Posto de vacinação	Endereço	Posto de vacinação	Endereço
BUNKA KAIKAN(DAI HALL)	YAMASHITA-CHO AWARA 30 BANCHI	CONVENTION HALL	HANANOKI-CHO 4 CHOME 64 BANCHI
KINRO KAIKAN	HEISAKA-CHO YAMAZAKI 9 BANCHI 1	OTICS TESSHIN HALL	NAKABATA-CHO HAMADA SHIMO 10 BANCHI
SHIRITSU KANGO SENMON GAKKO	TOGASAKI-CHO HIROMI 109 BANCHI 1	KYU KIRA SHISHO	KIRA-CHO OGIWARA KAWABATA 20 BANCHI